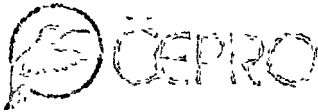




001035

34042/1

Strana 1 / 2

**OBJEDNÁVKA č. 4500028349**

Den vystavení: 04 03 2013

Odběratel

ČEPRO, a.s.
 Dělnická 12; č.p.213
 170 04 Praha 7
 Bankovní spojení: 11902931/0100

Vyřizuje: Lenka Hošková
 Telefon: +420 221 968 246
 E-mail: lenka.hoskova@ceproas.cz

Dodavatel: 5155
 IČO: 25006096
 DIČ: CZ25006096

Dekonta a.s.
 273 42 Stehelčevy-Dřetovice 109
 FAX:312 292 966

Dodací adresa

ČEPRO, a.s.
 Sklad Smyslov
 Smyslov
 391 56 Tábor - Měšice

Termín dodání: uveden u položek

Platební podmínky: Splatnost 60 dní
 Měna: CZK

Fakturu zašlete na adresu

ČEPRO, a.s.
 Finanční úsek, Odbor účtáren
 Hněvice 62
 411 08 Štětí

Na základě rámcové smlouvy č. 34042 objednáme sanační práce k odstranění znečištění životního prostředí pro rok 2013 na lokalitě Pohnánek dle nabídkového rozpočtu, který je nedílnou součástí této objednávky jako její příloha. Součástí plnění předmětu i ceny objednávky je plnění všech povinností a podmínek, plynoucích rozhodnutí KÚ Jihočeského kraje, Odbor životního prostředí zemědělství a lesnictví, č. j. KUJCK 571/2011 OZZL/5/Ryb ze dne 3.2.2011 včetně zpracování vyhodnocení průběhu sanace s naměřenými hodnotami prováděných rozborů a množstvím vypouštěných vod se sníženým znečištěním. Součástí plnění a ceny je také údržba vrtů včetně čerpadel, eventuálně jejich výměna, zahrnující i náklady na jejich pořízení. Vlastníkem vrtů a jejich vybavení je objednatel.

Zhotovitel je povinen získat příslušná povolení a oprávnění k nakládání s vodami. Držitelem povolení k nakládání s vodami s platností do 31.12.2014 je firma Vodní zdroje Chrudim, s.r.o. (povolení v příloze).

Zhotovitel je povinen na písemnou žádost objednatele učinit úkony potřebné k převedení povolení pro případ skončení plnění dle této objednávky.

Pol.	Č.materiálu	Množství MJ	Cena za MJ bez DPH	Hodnota CZK bez DPH
00010	10056 Sanační práce Pohnánek Term.dodávky měsíc 01.2013	1 KS	205.110,00	205 110,00
00020	10056 Sanační práce Pohnánek Term.dodávky měsíc 02.2013	1 KS	205.110,00	205.110,00
00030	10056 Sanační práce Pohnánek Term.dodávky měsíc 03.2013	1 KS	205 110,00	205.110,00



OBJEDNÁVKA č. 4500028349

Den vystavení: 04.03.2013

Pol. Název	Č.materiálu	Množství MJ	Cena za MJ bez DPH	Hodnota CZK bez DPH
00040	10056 Sanační práce Pohnánek Term.dodávky měsíc 04.2013	1 KS	205.110,00	205 110,00
00050	10056 Sanační práce Pohnánek Term.dodávky měsíc 05.2013	1 KS	205.110,00	205 110,00
00060	10056 Sanační práce Pohnánek Term.dodávky měsíc 06.2013	1 KS	205 110,00	205.110,00
00070	10056 Sanační práce Pohnánek Term.dodávky měsíc 07.2013	1 KS	205 110 00	205.110,00
00080	10056 Sanační práce Pohnánek Term.dodávky měsíc 08.2013	1 KS	205 110,00	205 110,00
00090	10056 Sanační práce Pohnánek Term.dodávky měsíc 09.2013	1 KS	205.110,00	205.110,00
00100	10056 Sanační práce Pohnánek Term.dodávky měsíc 10.2013	1 KS	205.110,00	205.110,00
00110	10056 Sanační práce Pohnánek Term.dodávky měsíc 11.2013	1 KS	205.110,00	205 110,00
00120	10056 Sanační práce Pohnánek Term.dodávky měsíc 12.2013	1 KS	216.110,00	216 110,00
Celková hodnota bez DPH				2.472.320,00

Příloha č. 1 - položkový rozpočet

Příloha č. 2 - povolení č. j. KUJCK 571/2011 OZZL/5/Ryb ze dne 3.2.2011 k nakládání s vodami s platností do 31.12.2014 pro firmu Vodní zdroje Chrudim, s.r.o.

Příloha č. 3 - Rozhodnutí Městského úřadu Tábor, Odbor životního prostředí č. j. META 18914/2005 OŽP 11 z 31.10.2007

 divize Ekologická havarijní služba
 Volutová 2523, 158 00 Praha 5

 Mgr. Jan Dušpěva
 předseda představenstva

 Ing. Ladislav Staněk
 člen představenstva

P. VEJNÍČEK

J. KAVTA

 ČEPRO, a.s.
 Dělnická 12, č.p. 213
 170 04 Praha 7
 Česká republika

 Tel: +420 221 968 111
 Fax: +420 221 968 300
 E-mail: cepronas@cepronas.cz
 http://www.cepronas.cz

 Zapsáno v Obchodním
 rejstříku vedeném
 Městským soudem v Praze
 oddíl B, vložka 2311

 IČ: 60193531
 DIČ: CZ60193531

PREZAL: J KAVIA

A handwritten signature in black ink, consisting of several fluid, connected strokes that form a stylized name.

Rozpočet sanace Pohnánek - 2013				
Položka	Jednotka	Jedn. cena	Počet jedn.	Celkem
Práce specialisty - hydrogeologa, chemika	hod	420,00 Kč	25	10 500,00 Kč
Řízení prací samostatným řešitelem	hod	450,00 Kč	8	3 600,00 Kč
Pracovní činnost technika	hod.	280,00 Kč	25	7 000,00 Kč
Odběr vzorků podzemní vody (statický odběr)	ks	180,00 Kč	4	720,00 Kč
Laboratorní analýzy CIU	ks	1 400,00 Kč	4	5 600,00 Kč
Obsluha sanačního zařízení - čerpací osádka	den	2 500,00 Kč	31	77 500,00 Kč
Ponorné čerpadlo do vrtu do 0,6 l/s	den	225,00 Kč	186	41 850,00 Kč
Stripovací věž 2 l/sec	den	600,00 Kč	62	37 200,00 Kč
Vzduchový sorpční filtr	den	90,00 Kč	62	5 580,00 Kč
Doprava osob a vzorků	km	9,00 Kč	840	7 560,00 Kč
Spotřeba elektřiny - záloha dle skutečnosti včetně vyúčtování	ks	8 000,00 Kč	1	8 000,00 Kč
Celkem měsíčně bez DPH				205 110,00 Kč
Zateplení vedení a potrubí (1x ročně)		11 000,00 Kč	1	11 000,00 Kč
Celkem za rok 2013 bez DPH				2 472 320,00 Kč

Za DEKONTA, a.s..

Mgr. Jakub Kanta
vedoucí divize EHS



OPRÁVĚNĚ

DOŠLO DNE - 3 - 02 - 2011 / 0122

Příloha č. 2



KUJCP00XCRA4

KRAJSKÝ ÚŘAD

JIHOČESKÝ KRAJ

ODBOR ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ, ZEMĚDĚLSTVÍ A LESNICTVÍ

č.j.: KUJCK 571/2011 OZZL/5/Ryb

dátum. 3.2.2011

vyřizuje: Ing. Helena Rybková

telefon 386 720 733



ROZHODNUTÍ

Krajský úřad – Jihočeský kraj, odbor životního prostředí, zemědělství a lesnictví, jako věcně a místně příslušný vodopravní úřad podle § 67 odst. 1 písm. g) zákona č. 129/2000 Sb., o krajích (krajské zřízení), ve znění pozdějších předpisů, podle § 11 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů, a § 107 písm. m) zákona č. 254/2001 Sb., o vodách a o změně některých zákonů (vodní zákon), ve znění pozdějších předpisů, na návrh

Vodní zdroje Chrudim, spol. s r.o., Chrudim II, U Vodárny 137, PSČ 537 01,
IČ: 15053865

povoluje podle § 8 odst. 1 písm. e) vodního zákona čerpání znečištěných podzemních vod za účelem snížení jejich znečištění a jejich následnému vypouštění do vod povrchových – bezejmenného vodního toku IDVT 10266415 z deponie nebezpečného odpadu Pohnánek, na pozemcích p.č. 332/4, 332/1, 329 dle KN v k.ú. Pohnánek, obci Pohnánek, orientačně podle souřadnic v S-JTSK: X-725168, Y-1113486, čhp 1-09-03-022

V rozsahu:

Čerpání kontaminované podzemní vody v rámci sanačních prací bude realizováno z vrtů HJ-8, HJ-11, HJ-12 na pozemcích p.č. 332/4, 332/1, 329 dle KN v k.ú. Pohnánek

Množství čerpaných znečištěných podzemních vod
max. 1,5 l/s max. 3888 m³/měsíc max 31000 m³/rok

Množství vypouštěných předčištěných podzemních vod do vod povrchových - bezejmenného vodního toku IDVT 10266415, na pozemku p.č.450/3 v k.ú. Pohnánek
max 1,5 l/s max 3888 m³/měsíc max 31000 m³/rok

s tímto sníženým znečištěním v ukazatelích a hodnotách

Tetrachlorethen (PCE)	max 10 µg/l
1,1,2-trichlorethen (TCE)	max 5 µg/l
1,2 -cis- dichlorethen (cis 1,2-DCE)	max 20 µg/l
vinylchlorid	max. 2 µg/l

Povolení k nakládání s vodami se vydává na dobu do 31.12.2014.

Povolení k nakládání s vodami se vydává za těchto podmínek a povinností:

1 Množství čerpaných znečištěných podzemních vod a množství těchto podzemních vod se sníženým znečištěním vypouštěné do vod povrchových bude měřeno výpočtem podle provozu čerpadel

U Zimního stadionu 1952/2, 370 76 České Budějovice, tel.: 386 720 111, fax: 386 359 070
e-mail: rybkova@kraj-jihocesky.cz, www.kraj-jihocesky.cz

2. Jakost čerpaných znečištěných podzemních vod a jakost těchto podzemních vod se sníženým znečištěním vypouštěných do vod povrchových bude měřena takto:
 - Místo odběru: na vstupu a výstupu sanační jednotky, profilech P-4, P-5
 - Typ odběru. bodovy
 - Četnost odběru. 1 x za měsíc
 - Sledovaný ukazatel. Tetrachlorethen (PCE), 1,1,2-trichlorethen (TCE), 1,2-cis- dichlorethen (cis 1,2-DCE), vinylchlorid
3. Krajskému úřadu bude každoročně k 31. lednu následujícího roku předáno vyhodnocení průběhu sanace včetně naměřených hodnot prováděných rozborů a množství vypouštěných vod se sníženým znečištěním.

Odůvodnění:

Krajský úřad – Jihočeský kraj, odbor životního prostředí, zemědělství a lesnictví, jako příslušný vodoprávní úřad obdržel dne 5.1.2011, 7.1.2011 a 12.1.2011 žádost firmy Vodní zdroje Chrudim, spol. s r.o., Chrudim II, U Vodárny 137, PSČ 537 01, IČ- 15053865, o povolení dle § 8 odst. 1 písm. e) zákona č. 254/2001 Sb., o vodách a o změně některých zákonů (vodní zákon), ve znění pozdějších předpisů, k čerpání znečištěných podzemních vod za účelem snížení jejich znečištění a k jejich následnému vypouštění do vod povrchových – bezejmenného vodního toku IDVT 10266415 z deponie nebezpečného odpadu Pohnánek, na pozemcích p.č. 332/4, 332/1, 329 dle KN v k.ú. Pohnánek, obci Pohnánek, orientačně podle souřadnic v S-JTSK: X-725168, Y-1113486, čhp 1-09-03-022.

Vodoprávní úřad písemností č.j. KUJCK 571/2011 OZZL/4/Ryb ze dne 13.1.2011 oznámil zahájení vodoprávního řízení v předmětné věci s tím, že účastníci mají možnost před vydáním rozhodnutí ve věci se vyjádřit k jeho podkladům, dotčené orgány uplatnit závazna stanoviska a účastníci řízení své námítky, popřípadě důkazy. Zároveň krajský úřad oznámil, že po uplynutí lhůty – 31.1.2011 rozhodne. V uvedené lhůtě se nikdo nevyjádřil.

Podkladem rozhodnutí vodoprávního úřadu byly:

„Pohnánek (Jihočeský kraj), Výsledky monitorování a sanačního čerpání u skládky nebezpečných odpadů v roce 2010, odpovědný řešitel RNDr. Radko Pavliš, odborná způsobilost v hydrogeologii, č. 1184/2000, Chrudim, prosinec 2010

Vodoprávní úřad po provedeném vodoprávním řízení dospěl k názoru, že lze vydat povolení v požadovaném rozsahu a za stanovených podmínek v souladu s vodním zákonem, a proto vodoprávní úřad žádosti vyhověl a rozhodl tak, jak je uvedeno ve výroku tohoto rozhodnutí.

Poučení účastníků:

Proti tomuto rozhodnutí lze podat odvolání k Ministerstvu životního prostředí ČR, odboru výkonu státní správy II v Českých Budějovicích a to do 15 dnů ode dne doručení rozhodnutí podáním učiněným u Krajského úřadu - Jihočeského kraje, odboru životního prostředí, zemědělství a lesnictví

Ing. Karel Černý
vedoucí odboru životního prostředí,
zemědělství a lesnictví



Obdrží do vlastních rukou účastníci

- 1 Vodní zdroje Chrudim, spol. s r.o , Chrudim II, U Vodárny 137, PSČ 53701 (Ds)
- 2 ČEPRO, a.s , Praha 7, Dělnická č.p.213,č.or.12, PSČ 170 04 (Ds)
- 3 Obec Pohnánek, Pohnánek, 39143 Pohnánek (Ds)
- 4 Obec Dolní Hrachovice, Dolní Hrachovice, 39143 Dolní Hrachovice (Ds)
- 5 Povodí Vltavy, státní podnik, Holečkova 8, 150 24 Praha 5 prostřednictvím závodu Horní Vltava, Litvínovická silnice 5, 371 21 České Budějovice (Ds)

Dotčený orgán

1. Městský úřad Tábor, odbor životního prostředí, Žižkovo náměstí čp. 2, 390 15 Tábor (Ds)

KRAJSKÝ ÚŘAD



JIHOČESKÝ KRAJ

ODBOR ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ, ZEMĚDĚLSTVÍ A LESNICTVÍ

Č.j.: KUJCK 571/2011 OZZL/4/Ryb

datum: 13. 1. 2010

vyřizuje: Ing. Helena Rybková

telefon: 386 720 733

Oznámení o zahájení vodoprávního řízení

ve věci: **povolení dle § 8 odst. 1 písm. e) zákona č. 254/2001 Sb., o vodách a o změně některých zákonů (vodní zákon), ve znění pozdějších předpisů, k čerpání znečištěných podzemních vod za účelem snížení jejich znečištění a k jejich následnému vypouštění do vod povrchových – bezejmenného vodního toku IDVT 10266415 z deponie nebezpečného odpadu Pohnánek, na pozemcích p.č. 332/4, 332/1, 329 dle KN v k.ú. Pohnánek, obcí Pohnánek, orientačně podle souřadnic v S-JTSK: X-725168, Y-1113486, čhp 1-09-03-022**

žadatele: **Vodní zdroje Chrudim, spol. s r.o., Chrudim II, U Vodárny 137, PSČ 537 01, IČ: 15053865**

k žádosti ze dne: **5.1.2011, 7.1.2011 a 12.1.2011**

Krajský úřad - Jihočeský kraj, odbor životního prostředí, zemědělství a lesnictví, jako věcně a místně příslušný vodoprávní úřad podle § 67 odst. 1 písm. g) zákona č. 129/2000 Sb., o krajích (krajské zřízení), ve znění pozdějších předpisů, podle § 11 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů, a § 107 písm. m) zákona č. 254/2001Sb., o vodách a o změně některých zákonů (vodní zákon), ve znění pozdějších předpisů, oznamuje dle § 115 odst. 8 vodního zákona a § 47 odst. 1 správního řádu zahájení vodoprávního řízení v předmětné věci.

Účastníci mohou nahlédnout do předmětného spisu na Krajském úřadu - Jihočeský kraj, odboru životního prostředí, zemědělství a lesnictví, pracovišti v ulici B. Němcové 49/3, České Budějovice, 2. patro, č. dveří 230, a to každé pondělí a středu od 8:00 do 16:00 hod, v ostatní dny doporučujeme návštěvu předem telefonicky domluvit.

Dle § 36 odst 3 správního řádu a § 115 odst. 8 vodního zákona účastníci mají možnost před vydáním rozhodnutí ve věci se vyjádřit k jeho podkladům, dotčené orgány uplatnit závazná stanoviska a účastníci řízení své námítky, popřípadě důkazy. **Vodoprávní úřad uvědomuje účastníky řízení a dotčené orgány, že po uplynutí lhůty – 31.1.2011 - rozhodne.**

Ing. Hana Zahradníková
vedoucí oddělení vodního hospodářství
a integrované prevence

Obdržel do vlastních rukou účastníci:

1. Vodní zdroje Chrudim, spol. s r.o., Chrudim II, U Vodárny 137, PSČ 53701 (Ds)
2. ČEPRO, a.s., Praha 7, Dělnická č.p.213,č.or.12, PSČ 170 04 (Ds)
3. Obec Pohnánek, Pohnánek, 39143 Pohnánek (Ds)
4. Obec Dolní Hrachovice, Dolní Hrachovice, 39143 Dolní Hrachovice (Ds)
5. Povodí Vltavy, státní podnik, Holečkova 8, 150 24 Praha 5 prostřednictvím závodu Horní Vltava, Litvínovická silnice 5, 371 21 České Budějovice (Ds)

Dotčený orgán.

1. Městský úřad Tábor, odbor životního prostředí, Žižkovo náměstí čp. 2, 390 15 Tábor (Ds)



POVODÍ VLTAVY

Povodí Vltavy,
státní podnik
závod Horní Vltava

Litvínovická silnice 5
371 21 České Budějovice

TEL: 387 689 111
FAX: 387 203 620

BANKOVNÍ SPOJENÍ:
UniCredit Bank Czech Republic, a.s.
České Budějovice
č.ú. 3000311064/2700

Vodní zdroje Chrudim spol. s r.o.
U Vodárny 137
537 01 Chrudim II

VÁŠ DOPIS ZNAČKY / ZE DNE

NAŠE ZNAČKA

VYŘIZUJE / LINKA

DATUM

VĚC:

2420/2011 - 142

Ing. Kubelka

2.2 2011

k.ú. Pohnánek, okr. Tábor, kraj Jihočeský, čhp 1-07-04-054, " Výsledky monitorování a sanačního čerpání u skládky nebezpečných odpadů Pohnánek v roce 2010 " - vyjádření správce povodí

Dopisem č.j. VZ/0019/11 ze dne 6.1. 2011 jste nám předložili k vyjádření správce povodí zprávu o výsledcích monitorování a sanačního čerpání u skládky nebezpečných odpadů Pohnánek v roce 2010, kterou vypracovala firma Vodní zdroje Chrudim, spol. s r.o., U Vodárny 137, 537 01 Chrudim II v prosinci 2010, pod zakázkovým číslem 10 9 170. V rámci předložené uvedené zprávy je navržena změna frekvence monitoringu předmětné skládky a změna platnosti rozhodnutí Krajského úřadu-Jihočeského kraje (ze dne 25.3. 2008 pod č.j. KUJCK 5306/2008 OZZL/4).

Dokumentace zpracovává výsledky monitoringu podzemních vod (monitorovací vrty HJ-1 až HJ-14) a povrchových vod (profily P-1 až P-6 a rybníku) v lokalitě skládky nebezpečných odpadů Pohnánek získané v roce 2010.

Vzorky podzemních vod byly odebírány formou krátkodobé čerpací zkoušky a analyzovány v rozsahu vybraných ukazatelů:

Nepolární extrahovatelné látky (NEL) – ropné látky (C₁₀ – C₄₀)-v monitorovacím cyklu 2010 vykazovaly všechny vody nižší koncentrace než mez detekce analytické metody s výjimkou vrtu HJ-3 (0,18 mg/l).

Aromatické uhlovodíky-v roce 2010 nebyly zjištěny nad mezí detekce analytické metody s výjimkou nízkých hodnot benzenu u některých vrtů a xylenů, které byly zjištěny těsně nad mezí detekce.

Chlorované alifatické uhlovodíky-masivní koncentrace CIU se v současnosti vyskytují ve vrtech HJ-8 a HJ-11 a vysoké koncentrace ve vrtu HJ-12. Tyto vrty tvoří základ hydraulické bariéry pro odčerpávání kontaminovaný podzemních vod. Ostatní vrty vykazují koncentrace CIU převážně s poklesovým trendem.

Dne 1.5. 2008 bylo na lokalitě Pohnánek zahájeno sanační čerpání. Do 30.11. 2010 bylo na lokalitě odčerpáno a vyčištěno 14 552 m³ podzemních vod. Čerpané vydatnosti se pohybují v setinách l/s. Celková dlouhodobá vydatnost vrtů HJ-8, HJ-11, HJ-12 a pramenného vývěru nad profilem P-4 činí 0,12 l/s. Hladina podzemních vod je v jednotlivých vrtech snížena na úroveň 6,8 m.

Povrchové vody při vyhodnocení z hlediska imisních standardů platného nařízení vlády ČR č. 61/2003 Sb. ve znění pozdějších předpisů (příloha č. 3, tabulka 1) vyhovují v roce 2010 u všech sledovaných profilů.

Vzorky podzemních a povrchových vod byly na lokalitě odebírány 1 x za 14 dní.

Na podkladě výsledků zjištěných v roce 2010 a v porovnání s výsledky předchozích monitorovacích cyklů je navržen rozsah monitorování v roce 2011 následovně:



Dubnové a listopadové kolo

- vrty HJ-1 až HJ-14 CIU
- vrty HJ-1, 2,3,4,7,8 BTEX, C₁₀ – C₄₀,
- profily P-2, P-3 CIU
- profily P-4, P-5, P-6 CIU
- rybník u výpusti CIU

Červencové a zářijové kolo

- profil P-4 a P-5 CIU
- vrty HJ-6,9,10,14 CIU

Monitorovací cyklus 2011 bude vyhodnocen závěrečnou zprávou s návrhem dalšího postupu. Na základě výsledků monitoringu je navržena změna termínu výše uvedeného rozhodnutí do 31.12. 2014. Současně je doporučena změna frekvence monitorování na vstupu a výstupu ze sanační kolony a profilu P-5 v rozsahu CIU z frekvence 1 x za 14 dní na četnost 1 x měsíčně.

Jako správce povodí, který vykonává správu v oblasti povodí Vltavy, podle ustanovení § 54 odst.1 zákona č. 254/2001 Sb., o vodách a o změně některých zákonů (vodní zákon), ve znění pozdějších předpisů nemáme k uvedené zprávě připomínek. Souhlasíme se změnou frekvence monitorování na vstupu a výstupu ze sanační kolony a profilu P-5 v rozsahu CIU z frekvence 1 x za 14 dní na četnost 1 x měsíčně. Rovněž souhlasíme se změnou termínu platnosti výše uvedeného rozhodnutí do 31.12. 2014.



Povodí Vltavy,

státní podnik

závod Horní Vltava 4

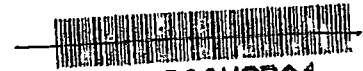
Ládvovická 8, 371 21 České Budějovice

Ing. Vladimír Rohlík
vedoucí střediska PPV

Výsledky monitorování a sanačního čerpání u skládky nebezpečných odpadů Pohnánek v roce 2010 si ponecháváme

Na vědomí

Krajský úřad – Jihočeský kraj
vlastní



KUJCP00XCRA4

KRAJSKÝ ÚŘAD

JIHOČESKÝ KRAJ

ODBOR ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ, ZEMĚDĚLSTVÍ A LESNICTVÍ

čj.. KUJCK 571/2011 OZZL/5/Ryb

datum: 3.2.2011

vyřizuje: Ing. Helena Rybková

telefon: 386 720 733



ROZHODNUTÍ

Krajský úřad – Jihočeský kraj, odbor životního prostředí, zemědělství a lesnictví, jako věcně a místně příslušný vodoprávní úřad podle § 67 odst. 1 písm. g) zákona č. 129/2000 Sb., o krajích (krajské zřízení), ve znění pozdějších předpisů, podle § 11 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů, a § 107 písm. m) zákona č. 254/2001Sb., o vodách a o změně některých zákonů (vodní zákon), ve znění pozdějších předpisů, na návrh

**Vodní zdroje Chrudim, spol. s r.o., Chrudim II, U Vodárny 137, PSČ 537 01,
IČ: 15053865**

povoluje podle § 8 odst. 1 písm. e) vodního zákona čerpání znečištěných podzemních vod za účelem snížení jejich znečištění a jejich následnému vypouštění do vod povrchových – bezejmenného vodního toku IDVT 10266415 z deponie nebezpečného odpadu Pohnánek, na pozemcích p.č. 332/4, 332/1, 329 dle KN v k.ú. Pohnánek, obci Pohnánek, orientačně podle souřadnic v S-JTSK: X-725168, Y-1113486, čhp 1-09-03-022

V rozsahu:

Čerpání kontaminované podzemní vody v rámci sanačních prací bude realizováno z vrtů HJ-8, HJ-11, HJ-12 na pozemcích p.č. 332/4, 332/1, 329 dle KN v k.ú. Pohnánek

Množství čerpaných znečištěných podzemních vod		
max. 1,5 l/s	max. 3888 m ³ /měsíc	max. 31000 m ³ /rok

Množství vypouštěných předčištěných podzemních vod do vod povrchových - bezejmenného vodního toku IDVT 10266415, na pozemku p.č.450/3 v k.ú.Pohnánek		
max. 1,5 l/s	max. 3888 m ³ /měsíc	max. 31000 m ³ /rok

s tímto sníženým znečištěním v ukazatelích a hodnotách

Tetrachlorethen (PCE)	max. 10 µg/l
1,1,2-trichlorethen (TCE)	max. 5 µg/l
1,2 -cis- dichlorethen (cis 1,2-DCE)	max. 20 µg/l
vinylchlorid	max. 2 µg/l

Povolení k nakládání s vodami se vydává na dobu do 31.12.2014.

Povolení k nakládání s vodami se vydává za těchto podmínek a povinností:

1. Množství čerpaných znečištěných podzemních vod a množství těchto podzemních vod se sníženým znečištěním vypouštěné do vod povrchových bude měřeno výpočtem podle provozu čerpadel.

2. Jakost čerpaných znečištěných podzemních vod a jakost těchto podzemních vod se sníženým znečištěním vypouštěných do vod povrchových bude měřena takto:
- o Místo odběru: na vstupu a výstupu sanační jednotky, profilech P-4, P-5
 - o Typ odběru: bodový
 - o Četnost odběru: 1 x za měsíc
 - o Sledovaný ukazatel: Tetrachlorethen (PCE), 1,1,2-trichlorethen (TCE), 1,2-cis- dichlorethen (cis 1,2-DCE), vinylchlorid
- 3 Krajskému úřadu bude každoročně k 31. lednu následujícího roku předáno vyhodnocení průběhu sanace včetně naměřených hodnot prováděných rozborů a množství vypouštěných vod se sníženým znečištěním.

Odůvodnění:

Krajský úřad – Jihočeský kraj, odbor životního prostředí, zemědělství a lesnictví, jako příslušný vodoprávní úřad obdržel dne 5.1.2011, 7.1.2011 a 12.1.2011 žádost firmy Vodní zdroje Chrudim, spol. s r.o., Chrudim II, U Vodárny 137, PSČ 537 01, IČ: 15053865, o povolení dle § 8 odst. 1 písm. e) zákona č. 254/2001 Sb., o vodách a o změně některých zákonů (vodní zákon), ve znění pozdějších předpisů, k čerpání znečištěných podzemních vod za účelem snížení jejich znečištění a k jejich následnému vypouštění do vod povrchových – bezejmenného vodního toku IDVT 10266415 z deponie nebezpečného odpadu Pohnánek, na pozemcích p.č. 332/4, 332/1, 329 dle KN v k.ú. Pohnánek, obci Pohnánek, orientačně podle souřadnic v S-JTSK: X-725168, Y-1113486, čp 1-09-03-022.

Vodoprávní úřad písemností č.j. KUJCK 571/2011 OZZL/4/Ryb ze dne 13.1.2011 oznámil zahájení vodoprávního řízení v předmetné věci s tím, že účastníci mají možnost před vydáním rozhodnutí ve věci se vyjádřit k jeho podkladům, dotčené orgány uplatnit závazná stanoviska a účastníci řízení své námítky, popřípadě důkazy. Zároveň krajský úřad oznámil, že po uplynutí lhůty – 31.1.2011 rozhodne. V uvedené lhůtě se nikdo nevyjádřil.

Podkladem rozhodnutí vodoprávního úřadu byly:

„Pohnánek (Jihočeský kraj), Výsledky monitorování a sanačního čerpání u skládky nebezpečných odpadů v roce 2010, odpovědný řešitel RNDr. Radko Pavliš, odborná způsobilost v hydrogeologii, č. 1184/2000, Chrudim, prosinec 2010

Vodoprávní úřad po provedeném vodoprávním řízení dospěl k názoru, že lze vydat povolení v požadovaném rozsahu a za stanovených podmínek v souladu s vodním zákonem, a proto vodoprávní úřad žádosti vyhověl a rozhodl tak, jak je uvedeno ve výroku tohoto rozhodnutí.

Poučení účastníků:

Proti tomuto rozhodnutí lze podat odvolání k Ministerstvu životního prostředí ČR, odboru výkonu státní správy II v Českých Budějovicích a to do 15 dnů ode dne doručení rozhodnutí podáním učiněným u Krajského úřadu - Jihočeského kraje, odboru životního prostředí, zemědělství a lesnictví.

Ing. Karel Černý
vedoucí odboru životního prostředí,
zemědělství a lesnictví



Obdrželi do vlastních rukou účastníci:

1. Vodní zdroje Chrudim, spol. s r.o., Chrudim II, U Vodárny 137, PSČ 53701 (Ds)
2. ČEPRO, a.s., Praha 7, Dělnická č.p.213,č.or.12, PSČ 170 04 (Ds)
3. Obec Pohnánek, Pohnánek, 39143 Pohnánek (Ds)
4. Obec Dolní Hrachovice, Dolní Hrachovice, 39143 Dolní Hrachovice (Ds)
5. Povodí Vltavy, státní podnik, Holečkova 8, 150 24 Praha 5 prostřednictvím závodu Horní Vltava, Litvínovická silnice 5, 371 21 České Budějovice (Ds)

Dotčený orgán:

1. Městský úřad Tábor, odbor životního prostředí, Žižkovo náměstí čp. 2, 390 15 Tábor (Ds)